

De inschrijvingen

(in de Franse taal) dienen per aangetekend schrijven te worden ingediend bij „Monsieur le Vice-Président de la République, Chargé du Développement et du Plan” te Porto Novo (Dahomey) of aldaar worden afgegeven vóór 12 uur plaatselijke tijd (11 uur G.M.T.) op de dag welke is vastgesteld voor de opening. Deze zal plaatsvinden op 31 oktober 1961 om 15 uur plaatselijke tijd (14 uur G.M.T.) ten kantore van de „Vice-Président de la République” te Porto Novo (Dahomey).

Het bestek

(in de Franse taal) kan op aanvraag worden verkregen bij de „Direction de la Santé Publique du Dahomey”, B.P. 53 te Porto Novo (Dahomey) tegen de prijs van 1.000 CFA Fr., over te maken per cheque, betaalbaar in Dahomey, aan de „Directeur de la Santé Publique du Dahomey”.

Toezending zal franco per luchtpost geschieden na ontvangst van bovengenoemd bedrag.

Inzage van het bestek bij:

1. „Direction de la Santé Publique”, Porto Novo (Dahomey).
2. Commissie van de Europese Economische Gemeenschap, Directoraat-Generaal voor Ontwikkeling van Landen Overzee, Broekstraat 56, Brussel.
3. Voorlichtingscentra van de Europese Gemeenschappen te:
Bonn, Zitelmannstraße 11
Den Haag, Mauritskade 39
Luxemburg, 18, rue Aldringer
Parijs 16e, 61, rue des Belles-Feuilles
Rome, Via Poli 29.

Verdere inlichtingen:

Meer uitgebreide inlichtingen en overige mededelingen betreffende de aard van het te leveren materiaal kunnen worden verkregen bij de „Directeur de la Direction de la Santé Publique du Dahomey”, Porto Novo (Dahomey), zonder enige verbintenis zijnerzijds.

Krachtens artikel 132, par. 4, van het Verdrag van Rome staat de deelneming aan de inschrijving onder gelijke voorwaarden open voor alle onderdanen en rechtspersonen van de Lid-Staten en van de Landen en Gebieden Overzee, geassocieerd met de Europese Economische Gemeenschap.

Bericht van aanbesteding no. 131, uitgeschreven door de Republiek Dahomey voor een project, gefinancierd door de Europese Economische Gemeenschap — Europees Ontwikkelingsfonds

Overeenkomst: 57/F/DA/S**Project:** 11.21.605**Betreft:**

Levering van technische en bedrijfsuitrusting voor de verplegersschool te Cotonou en ziekenhuizen te Savalou en te Lokossa (Dahomey).

(„Fourniture d'équipement technique et d'exploitation de l'École des infirmiers à Cotonou et des Groupes hospitaliers à Savalou et à Lokossa, Dahomey”).

(Onder de diverse instrumenten, apparaten, enz. komt ook voor 1 röntgen-installatie).

Leveringstermijn:

6 maanden.

Raming:

5.300.000 CFA Fr. (overeenkomende met ongeveer 21.400 US-dollars).

De eventuele inschrijvers wordt medegedeeld, dat de betalingen van deze leveringen direct kunnen plaatsvinden in de geldsoort van het land waar de begunstigde is gevestigd.

Plaats van levering:

„Dépôts de la Direction de la Santé Publique”, Porto Novo (Dahomey).

De inschrijvingen

(in de Franse taal) dienen per aangetekend schrijven te worden ingediend bij „Monsieur le Vice-Président de la République, Chargé du Développement et du Plan” te Porto Novo (Dahomey) of aldaar worden afgegeven vóór 12 uur plaatselijke tijd (11 uur G.M.T.) op de dag welke is vastgesteld voor de opening. Deze zal plaatsvinden op 31 oktober 1961 om 15 uur plaatselijke tijd (14 uur G.M.T.) ten kantore van de „Vice-Président de la République” te Porto Novo (Dahomey).

Het bestek

(in de Franse taal) kan op aanvraag worden verkregen bij de „Direction de la Santé Publique du Dahomey”, B.P. 53 te Porto Novo (Dahomey) tegen de prijs van 1.000 CFA Fr., over te maken per cheque, betaalbaar in Dahomey, aan de „Directeur de la Santé Publique du Dahomey”.

Toezending zal franco per luchtpost geschieden na ontvangst van bovengenoemd bedrag.

Inzage van het bestek bij:

1. „Direction de la Santé Publique”, Porto Novo (Dahomey).
2. Commissie van de Europese Economische Gemeenschap, Directoraat-Generaal voor Ontwikkeling van Landen Overzee, Broekstraat 56, Brussel.
3. Voorlichtingscentra van de Europese Gemeenschappen te:
Bonn, Zitelmannstraße 11
Den Haag, Mauritskade 39
Luxemburg, 18, rue Aldringer
Parijs 16e, 61, rue des Belles-Feuilles
Rome, Via Poli 29.

Verdere inlichtingen:

Meer uitgebreide inlichtingen en overige mededelingen betreffende de aard van het te leveren materiaal kunnen worden verkregen bij de „Directeur de la Direction de la Santé Publique du Dahomey”, Porto Novo (Dahomey), zonder enige verbintenis zijnerzijds.

Krachtens artikel 132, par. 4, van het Verdrag van Rome staat de deelneming aan de inschrijving onder gelijke voorwaarden open voor alle onderdanen en rechtspersonen van de Lid-Staten en van de Landen en Gebieden Overzee, geassocieerd met de Europese Economische Gemeenschap.

Bericht van aanbesteding no. 132, uitgeschreven door de Republiek Dahomey voor een project, gefinancierd door de Europese Economische Gemeenschap — Europees Ontwikkelingsfonds

Overeenkomst: 57/F/DA/S

Project: 11.21.605

Betreft:

Levering van technisch metalen meubilair voor de school voor verplegers te Cotonou en de ziekenhuizen te Savalou en te Lokossa (Dahomey).

(„Fourniture du mobilier métallique technique pour l'École des infirmiers à Cotonou et les Groupes hospitaliers à Savalou et à Lokossa, Dahomey”).

(De levering betreft diverse metalen kasten, wiegen, schrijfbureaus, stoelen en armstoelen, kaartenbakken, bedden, diverse tafels, enz.).

Leveringstermijn:

6 maanden.

Baming:

2.900.000 CFA Fr. (overeenkomende met ongeveer 11.700 US-dollars).

De eventuele inschrijvers wordt medegedeeld, dat de betalingen van deze leveringen direct kunnen plaatsvinden in de geldsoort van het land waar de begunstigde is gevestigd.

Plaats van levering:

„Dépôts de la Direction de la Santé Publique”, Porto Novo (Dahomey).

De inschrijvingen

(in de Franse taal) dienen per aangetekend schrijven te worden ingediend bij „Monsieur le Vice-Président de la République, Chargé du Développement et du Plan” te Porto Novo (Dahomey) of aldaar worden afgegeven vóór 12 uur plaatselijke tijd (11 uur G.M.T.) op de dag welke is vastgesteld voor de opening. Deze zal plaatsvinden op 31 oktober 1961 om 15 uur plaatselijke tijd (14 uur G.M.T.) ten kantore van de „Vice-Président de la République” te Porto Novo (Dahomey).

Het bestek

(in de Franse taal) kan op aanvraag worden verkregen bij de „Direction de la Santé Publique du Dahomey”, B.P. 53 te Porto Novo (Dahomey) tegen de prijs van 1.000 CFA Fr., over te maken per cheque, betaalbaar in Dahomey, aan de „Directeur de la Santé Publique du Dahomey”.

Toezending zal franco per luchtpost geschieden na ontvangst van bovengenoemd bedrag.

Inzage van het bestek bij:

1. „Direction de la Santé Publique”, Porto Novo (Dahomey).